



LCIE

1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6113 X / 02

4 Appareil ou système de protection :
Balise optique
Type : CWB-ATEX 310 06 - ** - * ***

1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

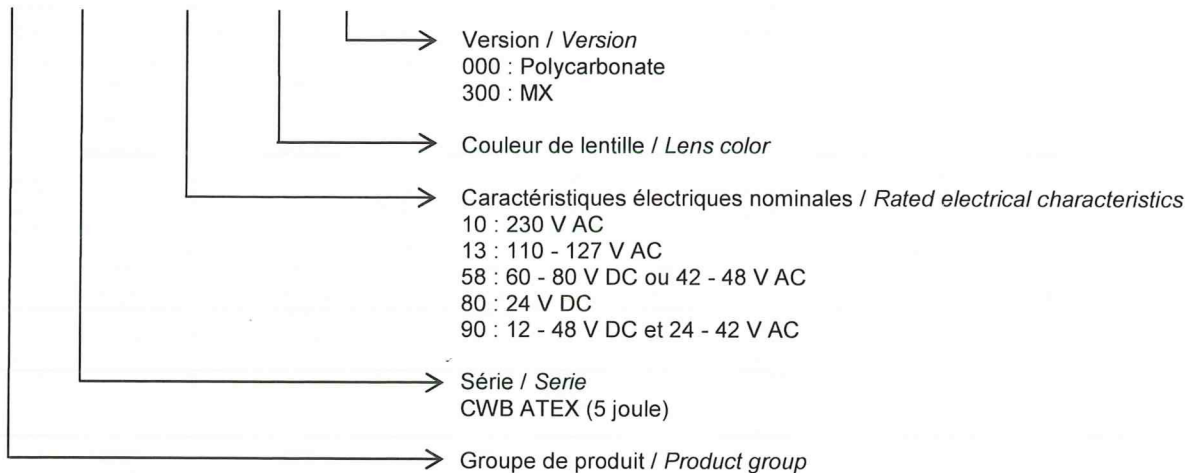
2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number:
LCIE 02 ATEX 6113 X / 02

4 Equipment or protective system:
Optical beacon
Type: CWB-ATEX 310 06 - ** - * ***

Référence type / Type reference:

310 06 - ** - * ***



5 Demandeur : PFANNENBERG GmbH

5 Applicant: PFANNENBERG GmbH

15 **DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- Ajout de nouvelles gammes de tension : « 60 - 80 V DC ou 42 V - 48 V AC » et « 12 - 48 V DC et 24 - 42 V AC ».
- Ajout d'un matériau d'enrobage (les informations de ce matériau sont données dans le dossier technique n° 6161/., rév. 3 du 16/01/2013 de l'attestation LCIE 02 ATEX 6062X /03 rév. A).
- Ajout d'un grillage de lampe optionnel en fil d'acier inoxydable.
- Réduction de la température ambiante d'utilisation minimale de -20°C à -40°C.
- Ajout de conditions spéciales pour une utilisation sûre.
- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 et EN 60079-31:2009.

Fontenay-aux-Roses, le 11 avril 2014

15 **DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

- Addition of new voltage range: « 60 - 80 V DC or 42 V - 48 V AC » and « 12 - 48 V DC and 24 - 42 V AC ».
- Addition of potting material (information of potting material are given in the technical file n°6161/., rev 3 dated 2013/01/16 of the certificate LCIE 02 ATEX 6062X /03 rev. A).
- Addition of an optional stainless steel wire basket protector.
- Reduction of minimum ambient temperature in service from -20°C down to -40°C.
- Addition of special conditions for safe use.
- Normative update according to standards EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 and EN 60079-31:2009.

Le Responsable de Certification ATEX
ATEX Certification Officer
Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Page 1 sur 3
01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev3.DOC



LCIE

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 6113 X / 02

LCIE 02 ATEX 6113 X / 02

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

Les résultats des vérifications et essais de type sont enregistrés dans le rapport confidentiel n°124857-650998.

The results of type verifications and tests are recorded in confidential report n°124857-650998.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Specific parameters of the concerned protection mode:

Caractéristiques électriques nominales / Rated electrical characteristics

Référence / Reference	Tension nominale / Rated voltage (Un)	Courant nominal / Rated current (In)
310 06 - 10 - * **	230 V AC \pm 10 % (50/60 Hz)	0,08 A / 0.08 A
310 06 - 13 - * **	110 – 127 V AC \pm 10 % (50/60 Hz)	0,11 A / 0.11 A
310 06 - 58 - * **	60 – 80 V DC \pm 10 % ou/or 42 – 48 V AC \pm 10 % (50/60 Hz)	0,13 – 0,11 A / 0.13 – 0.11 A
310 06 - 80 - * **	24 V DC \pm 20 %	
310 06 - 90 - * **	12 – 48 V DC \pm 10 % et/and 24 – 42 V AC \pm 10 %	0,5 – 0,3 A / 0.5 – 0.3 A

Le marquage doit être :

PFANNENBERG GmbH

Adresse : ...

Type : CWB-ATEX 310 06 - ** - * **

N° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

Ex II 2 G D

The marking shall be:

PFANNENBERG GmbH

Address: ...

Type: CWB-ATEX 310 06 - ** - * **

Serial number: ...

Year of construction: ...

Ex II 2 G D

Marquage classique :

Ex d e IIC T6 Gb (-40°C \leq Ta \leq +40°C)

Ex d e IIC T5 Gb (-40°C \leq Ta \leq +50°C)

Ex tb IIIC T85°C Db (-40°C \leq Ta \leq +40°C)

Ex tb IIIC T100°C Db (-40°C \leq Ta \leq +50°C)

Classic marking :

Ex d e IIC T6 Gb (-40°C \leq Ta \leq +40°C)

Ex d e IIC T5 Gb (-40°C \leq Ta \leq +50°C)

Ex tb IIIC T85°C Db (-40°C \leq Ta \leq +40°C)

Ex tb IIIC T100°C Db (-40°C \leq Ta \leq +50°C)

Ou marquage alternatif :

Ex db eb IIC T6 (-40°C \leq Ta \leq +40°C)

Ex db eb IIC T5 (-40°C \leq Ta \leq +50°C)

Ex tb IIIC T85°C (-40°C \leq Ta \leq +40°C)

Ex tb IIIC T100°C (-40°C \leq Ta \leq +50°C)

LCIE 02 ATEX 6113 X

Un = ... ; In = ...

AVERTISSEMENT :

- NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

- NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE

PEUT ETRE PRESENTE

- DANGER POTENTIEL DE CHARGES

ELECTROSTATIQUES – VOIR INSTRUCTIONS

Alternate marking :

Ex db eb IIC T6 (-40°C \leq Ta \leq +40°C)

Ex db eb IIC T5 (-40°C \leq Ta \leq +50°C)

Ex tb IIIC T85°C (-40°C \leq Ta \leq +40°C)

Ex tb IIIC T100°C (-40°C \leq Ta \leq +50°C)

LCIE 02 ATEX 6113 X

Un = ... ; In = ...

WARNING:

- DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

- DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS

PRESENT

- POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD –

SEE INSTRUCTIONS



LCIE

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>13 ANNEXE (suite)</p> <p>14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>LCIE 02 ATEX 6113 X / 02</p> <p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS</p> <p>Dossier technique n° CWB-ATEX rév. 2 du 17/01/2014 comprend 5 rubriques (12 pages).</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE</p> <p>Lorsque le grillage de lampe optionnel n'est pas installé, l'appareil ne doit être soumis qu'à des impacts mécaniques faibles.</p> <p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE</p> <p>Conformité aux normes européennes EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 et EN 60079-31:2009.</p> <p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS</p> <p>Chaque exemplaire du compartiment « e » devra avoir soumis à un essai de rigidité diélectrique conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 60079-7:2007.</p> | <p>13 SCHEDULE (continued)</p> <p>14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>LCIE 02 ATEX 6113 X / 02</p> <p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS</p> <p>Technical file n° CWB-ATEX rev. 2 dated 2014/01/17 includes 5 items (12 pages).</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE</p> <p>When the optional basket protector is not installed, the apparatus shall be submitted to low mechanical impacts only.</p> <p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS</p> <p>Compliance with European standards EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 and EN 60079-31:2009.</p> <p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS</p> <p>Each compartment "e" shall be submitted to a dielectric strength test according to paragraph 7.1 of the standard EN 60079-7:2007.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|